

紐約中華基督教長老會

The First Chinese Presbyterian Church of New York City
Presbyterian Church (U.S.A.)

61 Henry Street, New York, NY 10002

電話 Tel: (212) 964-5488, (917) 214-8596

網址 Website: www.fcpc.org 電郵 E-mail: fcpcnycoffice1@gmail.com

Facebook: www.facebook.com/fcpcnyc



但那等候耶和華的必從新得力

But Those Who Hope In The Lord Will Renew Their Strength

主日聯合崇拜

Sunday Combined Service

上午十一時 11:00 a.m.

二零二六年十月十一日

The Eleventh Day of October 2026

主日聯合崇拜程序 ORDER OF SUNDAY COMBINED SERVICE

唱	詩 *HYMN	#493 『平安佳日歌』 " O DAY OF REST AND GLADNESS "	立
始禮聖頌	INTROIT	#625 『主在聖殿中』 " THE LORD IS IN HIS HOLY TEMPLE "	坐
宣	召 CALL TO WORSHIP	詩篇 Psalm 29:1-2 上帝的子民哪，你們要將榮耀、能力歸給耶和華，都歸給耶和華！要將耶和華的名的榮耀歸給祂，要敬拜神聖榮耀的耶和華。 Ascribe to the LORD, you heavenly beings, ascribe to the LORD glory and strength. Ascribe to the LORD the glory due His name; worship the LORD in the splendor of His holiness.	坐
牧	禱 PASTORAL PRAYER	陳國強宣教師 Evangelist Ray Chan	坐
主	禱文 THE LORD'S PRAYER	#649	坐
唱	詩 *HYMN	#274 『邨城歌』 " GLORIOUS THINGS OF THEE ARE SPOKEN "	立
啓	應文 RESPONSIVE READING	詩篇 Psalm 66: 1-12	坐
獻	詩 ANTHEM	詩班 CHOIR 『主，我願做祢的門徒 " Lord, I want to Be a Christian " 』	坐
讀	經 SCRIPTURE LESSON	哥林多後書 2 Corinthians 9: 6-15	坐
講	道 SERMON	『感謝神，因他有說不盡的恩賜！』 " Thanks be to God for His indescribable gift! "	坐
榮	耀頌 *GLORIA PATRI		立
報	告 ANNOUNCEMENTS		坐
奉	獻 OFFERING	請於崇拜後，投入奉獻箱內 Please drop in the Offering Box after Service.	坐
獻	禮文 *OFFERTORY RESPONSE	#644	立
差	遣 *DISMISSAL	梁美娥長老 Elder Mei Luk 謹奉聖父，聖子，聖靈之名差遣你們平安踏進世界去事奉上帝和祂所創造，所愛顧的全人類。阿們！ Go in peace into the world to serve God and human beings whom He created and love. In the name of Father, Son and Holy Spirit. Amen!	立
阿	們頌 *AMEN	#675	立
唱	詩 *HYMN	#447 『天父看顧歌』 " BE NOT DISMAYED WHATE'ER BETIDE "	立

*please stand

在崇拜前，請將手提電話響鬧裝置調至靜音，讓我們一同安靜敬拜主。

啟應文：詩篇 66 篇 1-12 節

主席啟：全地都當向上帝歡呼！

會眾應：歌頌祂名的榮耀！用讚美的言語將祂的榮耀發明！

啟：當對上帝說：祢的作為何等可畏！因祢的大能，仇敵要投降祢。

應：全地要敬拜祢，歌頌祢，要歌頌祢的名。

啟：你們來看上帝所行的，祂向世人所做之事是可畏的。

應：祂將海變成乾地，眾民步行過河；我們在那裡因祂歡喜。

啟：祂用權能治理萬民，直到永遠。祂的眼睛鑒察列邦；悖逆的人不可自高。

應：萬民哪，你們當稱頌我們的上帝，使人得聽讚美祂的聲音。

啟：祂使我們的性命存活，也不叫我們的腳搖動。

應：上帝啊，祢曾試驗我們，熬煉我們，如熬煉銀子一樣。

啟：祢使我們進入網羅，把重擔放在我們的身上。

應：祢使人坐車軋我們的頭；我們經過水火，祢卻使我們到豐富之地。

Responsive Reading: Psalm 66:1-12

- 1 Shout for joy to God, all the earth!
- 2 Sing the glory of His name; make His praise glorious.
- 3 Say to God, "How awesome are your deeds! So great is your power that your enemies cringe before you.
- 4 All the earth bows down to you; they sing praise to you, they sing the praises of your name.
- 5 Come and see what God has done, His awesome deeds for mankind!
- 6 He turned the sea into dry land, they passed through the waters on foot—come, let us rejoice in him.
- 7 He rules forever by his power, His eyes watch the nations— let not the rebellious rise up against Him.
- 8 Praise our God, all peoples, let the sound of His praise be heard;
- 9 He has preserved our lives and kept our feet from slipping.
- 10 For You, O God, have tested us; You have refined us as silver is refined.
- 11 You brought us into the net; You laid affliction on our backs.
- 12 You have caused men to ride over our heads; we went through fire and through water; but You brought us out to rich fulfillment.

講道經文：哥林多後書 9:6-15

⁶少種的少收，多種的多收，這話是真的。

⁷各人要隨本心所酌定的，不要作難，不要勉強，因為捐得樂意的人是神所喜愛的。

⁸神能將各樣的恩惠多多的加給你們，使你們凡事常常充足，能多行各樣善事。

⁹如經上所記：他施捨錢財，賙濟貧窮；他的仁義存到永遠。

¹⁰那賜種給撒種的，賜糧給人吃的，必多多加給你們種地的種子，又增添你們仁義的果子；

¹¹叫你們凡事富足，可以多多施捨，就藉著我們使感謝歸於神。

¹²因為辦這供給的事，不但補聖徒的缺乏，而且叫許多人越發感謝神。

¹³他們從這供給的事上得了憑據，知道你們承認基督順服他的福音，多多的捐錢給他們和眾人，便將榮耀歸與神。

¹⁴他們也因神極大的恩賜顯在你們心裡，就切切的想念你們，為你們祈禱。

¹⁵感謝神，因他有說不盡的恩賜！

Scripture Lesson: 2 Corinthians 9:6-15

⁶ Remember this: Whoever sows sparingly will also reap sparingly, and whoever sows generously will also reap generously. ⁷ Each of you should give what you have decided in your heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver. ⁸ And God is able to bless you abundantly, so that in all things at all times, having all that you need, you will abound in every good work. ⁹ As it is written: "They have freely scattered their gifts to the poor; their righteousness endures forever." ¹⁰ Now he who supplies seed to the sower and bread for food will also supply and increase your store of seed and will enlarge the harvest of your righteousness.

¹¹ You will be enriched in every way so that you can be generous on every occasion, and through us your generosity will result in thanksgiving to God. ¹² This service that you perform is not only supplying the needs of the Lord's people but is also overflowing in many expressions of thanks to God. ¹³ Because of the service by which you have proved yourselves, others will praise God for the obedience that accompanies your confession of the gospel of Christ, and for your generosity in sharing with them and with everyone else. ¹⁴ And in their prayers for you their hearts will go out to you, because of the surpassing grace God has given you. ¹⁵ Thanks be to God for his indescribable gift!

詩班獻詩歌詞

主，我願做祢的門徒 (Lord, I want to Be a Christian)
主，我願做祢的門徒，在我心，在我心。
主，我願意愛祢更多，在我心，在我心。
Lord, I want to be more loving, in my heart, in my heart.
Lord, I want to be more holy, in my heart, in my heart.

本週金句：感謝神，因他有說不盡的恩賜！ (哥林多後書 9:15)
Weekly Verse for Meditation: " Thanks be to God for his
indescribable gift!. " (2 Corinthians 9:15)

報告事項

- 1. 歡迎首次參加主日崇拜之新朋友,盼望你能繼續參加聚會,散會後請留下姓名,通訊處及電話與司事,以便教會與你聯絡。
We extend our welcome to those who are worshipping with us for the first time today. Please leave your name, address and phone number with the ushers so that we can contact you in the future. We hope to see you again.
- 2. 祈禱會: 逢禮拜四下午二時,請各兄姊在不同地方一齊誠心為教會守望禱告。
- 3. 主日晨禱小組: 逢主日上午十時半至十時五十分在聖堂舉行,請各兄姊參加。
- 4. 兄姊於教會辦公時間內每日上午九時至下午五時可用本堂電話 **(212)964-5488** 或手提電話 **(917) 214-8596** 聯絡各同工。
- 5. 國語團契例會: 今主日崇拜後在二樓副堂後座舉行,請各團友屆時參加。
- 6. 伉儷團契例會: 今主日下午二時半舉行,請各團友屆時參加。
- 7. 中文成人主日學: 逢主日上午九時半至十時半在聖堂閣樓舉行,導師為陳國強宣教師,研習舊約創世記,歡迎各兄姊屆時參加。
- 8. 婦女部例會: 下主日聯合崇拜後在二樓副堂後座舉行,請各姊妹屆時參加。
- 9. 董事例會: 下主日上午九時半在董事室召開,請各董事屆時出席。
- 10. 堂議事會: 下主日下午一時半在 **309** 室召開,請各執行長老屆時出席。
- 11. 明日十月十二日是哥倫布日聯邦假期,各同工放假一天。
- 12. 教友個人資料 (如住址、電話、電郵等) 如有更改,請通知本堂,以便更新作日後保持聯絡之用。
- 13. 本堂在網址 www.fcpc.org 上載主日週刊,講道錄音,請瀏覽及收聽。

獻 花

梁美娥、美鳳、美顏、永安、永康、偉祥紀念雙親梁世隆夫婦

代禱事項

- 1.為本堂各教牧同工、全體長老、執事、董事在教會中事奉的心志禱告。
- 2.為祈禱會禱告。求聖靈感動更多弟兄姊妹同心合意為教會守望。
- 3.為紐約市華埠社區禱告。願本堂藉著崇拜、關懷、社區服務、廣傳福音。
- 4.為身體和心靈軟弱的弟兄姊妹禱告。求主醫治,使他們早日康復:
林伍新蘭女士、張淑德女士、劉浪波夫人、朱譚綺琪女士、唐顯慶長老、鍾鎮練長老、翁健安夫婦。
- 5.為本堂聘牧事工禱告。求主呼召祂的僕人為主任牧師，忠心牧養祂的教會。
- 6.為本堂聘請全職幹事禱告。求主預備及差遣合適同工來協助堂務。
- 7.記念這世代仍有千千萬萬人未聽聞福音、未認識耶穌基督，祈求信實的主按照祂的信實，藉聖靈激動人心，生命轉回創造主。
- 8.求聖靈帶領和感動，使我們每天都有靜下來的時間閱讀聖經，思想神的話語，明白真理，過著以神為中心的生活。

主日聯合崇拜事奉人員

	今主日(十月十一日)	下主日(十月十八日) 聖樂主日
講員/主席	陳國強宣教師 / 梁美娥長老	邵一嵐宣教師 / 方李芳長老
指揮/司琴	林主恩先生 / 江友正女士	林主恩先生 / 江友正女士
司事/招待	關悅雄長老 / 陳盧秀華執事	關悅雄長老 / 趙漢兒先生
聖壇插花	邵一嵐宣教師	邵一嵐宣教師
出版周刊	曾泳河女士 余健雄執事	曾泳河女士 余健雄執事
錄音/音響	余健雄執事	余健雄執事

WELCOME!

11:00 a.m. Chinese / English Combined Worship Service	October 11, 2026	October 18, 2026 Choir Sunday
SPEAKER:	Evangelist Ray Chan	Evangelist Elaine Shao
WORSHIP LEADER:	Mei Luk	Frances Fong
CHOIR CONDUCTOR:	Daniel Lam	Daniel Lam
ORGANIST:	You Zheng Jiang	You Zheng Jiang
USHERS:	Henry Quan, Sau Wah Chan	Henry Quan, Hon Yee Chew
DECORATING FLOWERS ON ALTAR:	Elaine Shao	Elaine Shao
PUBLISHING BULLETIN:	Yong He Zeng, Sam Yu	Yong He Zeng, Sam Yu
RECORDING / SOUND SYSTEM:	Sam Yu	Sam Yu

PRAYERS & PRAISE

- Thanksgiving for the free gift of God’s grace, the fellowship we share as a church family and the many blessings we have been given.
- Prayers for strength, faith and wisdom for all brothers and sisters who dedicate themselves to our church ministry.
- Prayers for wisdom, strength, and the guidance of the Holy Spirit on the Pastor Nominating Committee.
- Prayers for Mr. Ted Huck’s speedy recovery from physical weakness.
- Prayers for Elder David Chung’s speedy recovery from illness.
- Prayers for seeking for a Pastor (Head of Staff) and an Administrative Assistant.

FCPC NEWS & UPCOMING EVENTS

- 1) **Welcome to the *First Chinese Presbyterian Church (FCPC)*.** Check out our website at <http://fcpc.org>, where you can read upcoming announcement, find the weekly Order of Worship, and listen to past sermons. Like our page at <http://facebook.com/fcpcnyc> to get the latest news and connect with other members.
- 2) **Weekly Prayer Meeting....** every Thursday at 2 p.m. at any place.
- 3) **Church contact phone numbers (212) 964-5488 or (917) 214-8596** are available from 9 a.m. to 5 p.m. daily.
- 4) **Married Couples Fellowship Monthly Meeting.....** at 2:30 p.m. today.
- 5) **Mandarin Fellowship Monthly Meeting....** after combined Service today.
- 6) **Women’s Guild Monthly Meeting....** next Sunday after Combined Service.
- 7) **Board of Trustees Monthly Meeting....** at 9:30 a.m. in Trustees Room next Sunday.
- 8) **Session Meeting....** will convene for the October meeting next Sunday at 1:30 p.m. in Room 309.